



22. september 2017

Sagsnr.  
2017-0295867

Dokumentnr.  
2017-0295867-6

Sagsbehandler  
Nicoline Lovmand  
Leifelt

**Aftale mellem Københavns kommune og Empano vedr. lægefaglig  
bistand**

**AFTALE**

Mellem

Københavns Kommune  
Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen  
Bernstorffsgade 17  
1592 København V  
(herefter "**Kommunen**")

Og

Empano ApS  
Automatikvej 1, 3.sal  
2860 Søborg  
CVR: 38330357  
(herefter "**Leverandøren**")

(og tilsammen benævnt "**Parterne**" og hver for sig "**Part**")

har indgået denne aftale med tilhørende bilag vedrørende  
speciallægefaglig rådgivning jf. bilag 1 (herefter benævnt "**Aftalen**")  
på følgende vilkår:

**1. Aftaleperiode og opsigelse af aftale**

Aftalen træder i kraft den 9. oktober 2017 og Aftalen løber indtil  
den 31.12.2017 hvor den ophører uden yderligere varsel.

Aftalen kan i aftaleperioden opsiges af Parterne med én måned  
varsel til udløbet af en måned.

**2. Leverandørens ydelser**

Leverandøren skal fra aftaleperiodens start præstere de aftalte  
ydelser som angivet i bilag 1. Ydelserne skal præsteres i  
overensstemmelse med Aftalens vilkår.

Ydelser i henhold til Aftalen skal præsteres i sædvanlig god  
kvalitet, og en for branchen kendetegnene høj standard.

CF 2. kontor, område 1

Bernstorffsgade 17  
1577 København V

E-mail  
EF8X@bif.kk.dk

EAN nummer  
5798009710178

Det personale, som Leverandøren anvender til at opfylde Aftalen, skal være fagligt velkvalificeret og i øvrigt være i overensstemmelse med det i Aftalen angivet.

Medmindre andet er aftalt, skal Leverandøren uden særskilt vederlag foretage enhver foranstaltning og præstere enhver tillægsydelse, som måtte være nødvendig for, at ydelserne kan leveres i fuld overensstemmelse med Aftalen.

### 3. Fakturering

Leverandøren skal fakturere efter Kommunens til enhver tid gældende retningslinjer.

- Fakturaafsender:  
Empano ApS, Automatikvej 1, 3.sal, 2860 Søborg, CVR 38330357
- EANnr.: 5798009710246
- BrugerID: POGR

Betaling for ydelser sker til Leverandørens NEM KONTO.

Kommunen har en betalingsfrist på 30 dage.

#### **Økonomi(bestilling, levering og aflysning af ordre)**

Leverandøren leverer følgende, der dog til en hver tid kan øges efter konkret aftale med Leverandøren:

Produkt	Pris pr. borger	I alt køb
Lægefaglig screening 80 borgere		
Forløb for borgere med funktionelle lidelser 30 borgere		
Vurdering 40 borgere		
Erklæring 20 borgere		
I alt		1.730.000 kr.

§ 30,2

Levering af lægefaglig screening og forløb for borgere med funktionelle lidelser foretages via køb af speciallæge, der fysisk sidder på Lærkevej en hel dag fra kl. 9-15.30

Det er JKIs ansvar at visitere borgere til forløbet og sikre, at borgerne fremmøder. Empano understøtter fremmødet ved at sende sms til borgeren dagen før aftale.

Såfremt borger ikke fremmøder, kan speciallægens tid anvendes til råd og vejledning samt sagssparring.

*Betaling af lægefaglig screening og forløb for borgere med funktionelle lidelser*

Betales pr. booket fremmødedag. Dvs. der faktureres med angivelse af, hvilke cpr.nr, der har været booket til fremmødedag. Såfremt borger ikke er fremmødt betales for den booket tid, da den anvendes til sagssparring.

*Betaling af speciallægevurdering og speciallægeerklæring*

Betales pr. afholdt samtale og faktureres med angivelse af cpr.nr. Såfremt aflysning af samtale foretages senere end 24 timer før samt udeblivelse fra samtale faktureres med 50 % af ydelsens pris.

Vurdering og Erklæring gennemføres på Empanos klinikker  
Automatikvej 1, 3. Sal, 2860 Søborg og Vesterbrogade 35, 1620  
København V

**4. Vederlag**

Leverandørens priser er indeholdt i bilag 1. Priserne er eksklusiv moms, men indeholder alle øvrige omkostninger, herunder alle interne ydelser og offentlige afgifter, transportomkostninger, administration, forsikringer m.v.

**5. Leverandørens samfundsansvar**

Ved opfyldelsen af Aftalen indestår Leverandøren for efterlevelse af Kommunes til enhver tid gældende vilkår for samfundsansvar, se bilag 2 og bilag 3. Hvis disse vilkår ændres i Aftaleperioden, eller en eventuel udfasningsperiode, og ændringerne samlet set medfører dokumenterbare meromkostninger for Leverandøren i forhold til vilkårene ved Aftalens indgåelse, er Leverandøren berettiget til dækning af sine dokumenterede meromkostninger herved. Dækningen kan dog aldrig overstige DKK 10.000.

**6. Fortrolighed og behandling af personoplysninger**

Leverandøren er forpligtet til at iagttage tavshed men hensyn til enhver oplysning, som disse bliver bekendt med i forbindelse med Aftalen og udførelse af denne, og som ikke er alment kendte eller almen tilgængelig. Denne forpligtelse består også efter Aftalens ophør, uanset ophørsgrunden.

Leverandøren er forpligtet til at sikre, at leverandørens medarbejdere i relevant omfang kender og overholder de forpligtelser, der følger af dette pkt. 6.

Leverandørens behandling af personoplysninger skal følge lov om behandling af personoplysninger samt de af Kommunen afgivne instrukser herom.

Er Kommunen dataansvarlig og er leverandøren databehandler i henhold til lov om behandling af personoplysninger, skal leverandøren træffe de fornødne tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger mod, at oplysninger hændeligt eller ulovligt kommer til uvedkommendes kendskab, misbruges eller i øvrigt behandles i strid med lov om behandling af personoplysninger. Endvidere må personoplysninger ikke tilintetgøres, fortabes eller forringes i kontraktperioden.

Leverandøren skal på Kommunens anmodning give tilstrækkelige oplysninger til, at kommunen kan påse, at de nævnte tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

Leverandøren er forpligtet til, i overensstemmelse med bestemmelserne i lov om behandling af personoplysninger, at give en person, der fremsætter begæring herom, meddelelse om, hvilke oplysninger, der er registreret om vedkommende, samt hvad de skal bruges til.

#### 7. Markedsføring

Leverandøren har ret til at anvende Kommunen ved markedsføring i form af logo og reference. Kommunen v. chefkonsulent Nicoline Leifelt skal godkende tekst og layout.

Logo og reference kan ikke anvendes ved ophør af samarbejde.

#### 8. Forsikring

Leverandøren er forpligtet til at have tegnet alle relevante og lovpligtige forsikringer i forbindelse med opgavens udførelse, herunder ansvarsforsikring, og på vilkår, som er sædvanlige for branchen. Dokumentation skal fremvises efter forlangende.

#### 9. Erstatningsansvar

Leverandøren er overfor Kommunen erstatningsansvarlig i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler, med de modifikationer og præciseringer, der fremgår af Aftalen.

Leverandøren skal straks skriftligt meddele Kommunen om enhver skade eller mangel, som Leverandøren er ansvarlig for, og som er kommet til dennes kendskab.

Leverandøren er, medmindre andet fremgår af Aftalen, ansvarlig for enhver skade og mangel, som kan tilskrives Leverandøren i

forbindelse med Aftalens opfyldelse efter dansk rets almindelige erstatningsregler. Leverandøren er endvidere ansvarlig for de tab og omkostninger, som Kommunen måtte blive påført som følge heraf.

Leverandøren skal holde Kommunen skadesløs, dersom denne overfor tredjemand ifalder erstatningsansvar som følge af Leverandørens ydelser efter Aftalen.

Kommunen er, medmindre andet fremgår af Aftalen, erstatningsansvarlig over for Leverandøren efter dansk rets almindelige regler. Erstatningspligten gælder dog ikke for driftstab, tabt avance og andet indirekte tab.

#### **10. Misligholdelsesbestemmelser**

Der foreligger forsinkelse, såfremt ydelsen ikke præsteres i overensstemmelse med starttidspunktet som aftalt i bilag 1.

Indtræffer forsinkelse, eller kan en sådan forudses, skal Leverandøren straks foretage effektive skridt til at overvinde forsinkelsen eller, hvis dette ikke er muligt, begrænse forsinkelsen. Leverandøren skal endvidere straks skriftligt underrette Kommunen om forsinkelsen med angivelse af årsagen til forsinkelsen, den forventede varighed samt det forventede nye opfyldelsestidspunkt. I underretningen skal Leverandøren endvidere angive, hvilke tiltag Leverandøren agter at iværksætte med henblik på at overvinde eller begrænse forsinkelsen.

Accepterer Kommunen Leverandørens nye opfyldelsestidspunkt, erstatter dette det oprindeligt aftalte opfyldelsestidspunkt, og Kommunens hævebeføjelse bortfalder.

#### **11. Mangler og mangelsbeføjelser**

Der foreligger en mangel ved ydelsen, hvis:

- a) Ydelsen ikke opfylder de krav som fremgår af Aftalen.
- b) Ydelsen ikke lever op til god skik inden for det gældende brancheområde.
- c) Ydelsen i øvrigt ikke er, som Kommune med føje kunne forvente.
- d) Ydelsen ikke er egnet til Kommunens særlige formål, i det omfang dette forud for Aftalens indgåelse er oplyst til Leverandøren.

Leverandøren skal af egen drift straks skriftligt meddele Kommunen om enhver mangel ved ydelsen, som Leverandøren måtte blive bekendt med.

Såfremt der konstateres mangler ved en ydelse, er Kommunen berettiget til at kræve disse mangler afhjulpet inden for en af Kommunen fastsat passende frist eller, at forlange et forholdsmæssigt afslag i prisen.

Kommunen kan ophæve Aftalen, såfremt der forekommer væsentlige mangler, som ikke udbedres af Leverandøren inden for en af Kommunen fastsat passende frist.

Kommunen kan tilbageholde Leverandørens vederlag indtil den krævede afhjælpning er sket.

Afhjælpning af mangler medfører ikke begrænsninger for Kommunens ret til at kræve erstatning efter pkt. 9, såfremt Kommunen på trods af afhjælpningen stadig lider et dokumenteret tab.

Hvor afhjælpning er umulig eller vil påføre Leverandøren uforholdsmæssige omkostninger, samt hvor Leverandøren ikke har afhjulpet manglen inden for 14 dage efter Kommunens reklamation, kan Kommunen kræve et forholdsmæssigt afslag i Leverandørens vederlag efter dansk rets almindelige regler, eller foretage dækningskøb. Leverandøren er i så fald forpligtet til at holde Kommunen skadesløs i overensstemmelse med pkt. 11, herunder for en eventuel merpris ved et dækningskøb.

Parterne er ansvarsfri, når deres korrekte opfyldelse af Aftalen er umulig som følge af force majeure.

Force majeure foreligger, når opfyldelse er umulig, og dette skyldes ekstraordinære omstændigheder, som den forhindrede part ikke kan afbøde eller burde have forudset, så som krig, naturkatastrofer, brand, strejker eller lockouts.

## **12. Tvister**

Alle tvistigheder om og i forbindelse med Aftalen, herunder ethvert spørgsmål om forståelsen og fortolkning af Aftalen, skal så vidt muligt løses i mindelighed.

Opstår en tvist, kan en Part med et skriftligt varsel på mindst 5 Arbejdsdage forlange, at den anden Part mindst 3 gange fremmøder med mindst 1 bemyndiget person til et forhandlingsmøde.

## **13. Lovvalg og værneting**

Kan uoverensstemmelser ikke afgøres mellem Parterne, afgøres disse ved de almindelige domstolene. Værneting er Køberens hjemting.

Retsforholdet i henhold til Aftalen og dennes fortolkning afgøres efter dansk ret.

#### 14. Underskrifter

Aftalen underskrives i to originale eksemplarer af nedenstående personer, som med deres underskrifter bekræfter at være tegningsberettigede. Hver Part modtager ét eksemplar.

Den 7/2017

For Kommunen  
Direktør



Michael Baunsgaard Schreiber

Den 3/10/2017

For Leverandøren  
Direktør



Camilla Stokholm Bjørkmann







4 individuelle samtaler med borger samt afsluttende rundbordssamtale med sagsbehandler og borger.

Dagspris:           kr. ex. moms, 3 dage ugentligt

### Udredning af dobbeltdiagnose patienter fra KRIM-team

Adgang til psykiatrisk speciallæge, erklæring/udredning/vurdering vil blive faktureret efter timeforbrug til fast timepris på kr.           x. moms

Adgang til neuropsykologisk udredning/undersøgelse og/eller psykologisk undersøgelse vil blive faktureret efter timeforbrug til fast timepris på kr.           . ex. moms

§ 30,2

1. Det vil være kommunens ansvar at stille lokale til rådighed samt sørge for de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger.
2. Københavns Kommune skal henvise borger via sikker mail til [henviisning@empano.dk](mailto:henviisning@empano.dk) og vedhæfte alle relevante akter.
3. Empano melder tilbage indenfor 48 timer med dato for samtale.
4. Empano indkalder borger til samtale og informerer sagsbehandler via mail.
5. Efter afholdelse af samtale sender Empano afklaring på sag via sikker mail til [bif@bif.kk.dk](mailto:bif@bif.kk.dk).

### Vurderinger/erklæringer

*Ingen øvre grænse på kapacitet, dog variation i antal over uger kan forekomme*

Psykiatriske vurderinger og udredninger faktureres med kr.           ex. moms per afklaring.

Psykiatriske speciallægeerklæringer faktureres afhængig af tidsforbruget med en minimumspris på kr.           ex. moms per erklæring.

1. Københavns Kommune skal henvise borger via sikker mail til [henviisning@empano.dk](mailto:henviisning@empano.dk) og vedhæfter alle relevante akter.
2. Empano melder tilbage indenfor 48 timer med dato for samtale og adresse
3. Empano indkalder borger til samtale og informerer sagsbehandler via mail.
4. Efter afholdelse af samtale sender Empano afklaring på sag via sikker mail til [bif@bif.kk.dk](mailto:bif@bif.kk.dk).

Empano vil afholde samtalerne på vores klinikker i Søborg eller indre København.



## Bilag 2

# Leverandørens samfundsansvar (CSR)

## 1. Generelle krav

Københavns Kommune har fokus på eget og samarbejdspartneres samfundsansvar, når konkrete opgaver udføres. Derfor forpligter Leverandøren sig ved opfyldelsen af Aftalen til at udvise samfundsansvar som formuleret i de konventioner, der ligger til grund for FN's 10 Global Compact-principper. Det sker ved, at Leverandøren ved opfyldelsen af Aftalen forpligter sig til at overholde kravene i dette bilag.

Principperne i FN's Global Compact handler om:

- Menneskerettigheder
- Arbejdstagerrettigheder
- Miljø
- Anti-korruption

## 2. Leverandørens ansvar

Leverandøren er alene forpligtet til at overholde kravene efter dette bilag ved opfyldelsen af Aftalen, dvs. det leverede i forbindelse med den aktuelle opgave.

Ved vurderingen af om Leverandøren kan holdes ansvarlig for en opfyldelse af Aftalen, som strider mod kravene i dette bilag, lægges der bl.a. vægt på, om Leverandøren har udvist nødvendig omhu i forhold til tilrettelæggelse af produktionsprocesser eller -metoder. Der lægges endvidere vægt på, i hvilket omfang Leverandøren ved sin adfærd i forbindelse med opfyldelse af Aftalen har kunnet påvirke opfyldelsen i øvrigt, herunder ved valg af underleverandører eller ved valg af dele til det leverede.

Leverandøren hæfter for sine underleverandørers varer, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder efter dette bilag på ganske samme måde som for sine egne forhold.

## 3. Krav til Leverandøren

### 3.1 Menneskerettigheder

Leverandøren forpligter sig til enhver tid at overholde gældende lovgivning og regulering, der forbyder forskelsbehandling på baggrund af race, hudfarve, køn, religion, politisk overbevisning, nationalt tilhørsforhold eller tro, politisk anskuelse, seksuel orientering, alder, handicap eller national, social eller etnisk oprindelse.

Leverandøren forpligter sig ved opfyldelsen af Aftalen således til at overholde grundlæggende menneskerettigheder, som fastlagt i princip 1 og 2 i FN's Global Compact, og som dette bl.a. er kommet til udtryk i ILO konvention nr. 100 (1951) om ligeløn og nr. 111 (1958) om diskrimination.



### 3.2 Arbejdstagerrettigheder

Leverandøren forpligter sig til at overholde grundlæggende arbejdstagerrettigheder, hvilket bl.a. indebærer, at det leverede og dele heraf;

- ikke er produceret i strid med det generelle forbud mod *tvangsarbejde*, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 29 (1930) og nr. 105 (1957);
- ikke er produceret i strid med det generelle forbud mod *børnearbejde*, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 138 (1973) og nr. 182 (1999);
- er produceret under forhold, hvor det generelle princip om retten til *organisationsfrihed* og retten til kollektive forhandlinger er sikret, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 87 (1948), nr. 98 (1949) og nr. 135 (1971);
- er produceret under forhold, hvor det generelle princip om retten til *rimelig aflønning* er overholdt, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 26 (1928) og nr. 131 (1970);
- er produceret under forhold, hvor det generelle princip om retten til *rimelige arbejdstider* er overholdt, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 1 (1919) og nr. 30 (1930); og
- er produceret under forhold, hvor det generelle princip om retten til et *sikkert og sundt arbejdsmiljø* er overholdt, jf. bl.a. ILO-konvention nr. 155 (1981).

Leverandøren forpligter sig ved opfyldelsen af Aftalen således til at overholde grundlæggende arbejdstagerrettigheder som fastlagt i princip 3, 4, 5 og 6 i FN's Global Compact.

### 3.3 Miljø

Leverandøren forpligter sig til at værne om natur og miljø, således at samfundsudviklingen kan ske på et bæredygtigt grundlag med respekt for menneskets livsvilkår og for bevarelse af dyre- og planteliv. Leverandøren skal ved produktion og levering af de aftalte ydelser tilstræbe:

- at forebygge og bekæmpe forurening af luft, vand, jord og undergrund samt vibrations og støjulemper;
- at anvende hygiejnisk begrundende processer af betydning for miljøer og for mennesker;
- at begrænse brugen og spild af råstoffer og andre ressourcer;
- at fremme anvendelsen af renere teknologi; og
- at begrænse problemer i forbindelse med bortskaffelse af affald.

Der lægges vægt på, hvad der er realistisk at opnå, når den bedste tilgængelige teknik benyttes, herunder mindre forurenende råvarer, processer og anlæg og de bedst mulige forureningsbekæmpende foranstaltninger.

Leverandøren forpligter sig ved opfyldelsen af Aftalen således til at overholde princip 7, 8 og 9 i FN's Global Compact. Det betyder, at Leverandøren skal overholde de specifikt fastlagte krav til produktets egenskaber og de eventuelt fastlagte minimumskrav til miljø og energi.

### 3.4 Anti-korruption

Endelig dom for korruption i kontraktperioden anses som væsentlig misligholdelse af Aftalen.

Korruption defineres som:

- aktiv bestikkelse som defineret i henholdsvis art. 3 i Rådets retsakt af 26. maj 1997 og art. 3, stk. 1, i Rådets fælles aktion 98/742/RIA, og
- alle tilfælde af misbrug af betroet magt med henblik på at opnå en fordel, f.eks. passiv bestikkelse, underslæb, bedrageri, mandatsvig og embedsmisbrug.



Leverandøren forpligter sig ved opfyldelsen af Aftalen således til at afholde sig fra alle former for korrupsion som fastlagt i princip 10 i FN's Global Compact.

## 4. Dokumentation

Leverandøren er forpligtet til at fremsende følgende dokumentation for, at kravene efter punkt 3 er overholdt, hvis Københavns Kommune skriftligt anmoder herom:

- *Erklæring fra Leverandørens ledelse* om, at Leverandøren ved opfyldelsen af Aftalen løbende sikrer overholdelsen af de nævnte krav.
- *Beskrivelse af de praktiske tiltag*, som Leverandøren har gennemført for at sikre overholdelsen af kravene. Beskrivelsen kan omfatte en fremstilling af påtagne forpligtelser, implementerede systemer og andre iværksatte tiltag. Leverandøren er på Københavns Kommunes anmodning forpligtet til at deltage i opfølgende møder herom, herunder at indberette opdaterede beskrivelser af praktiske tiltag.
- *Beskrivelse af resultatmålinger*, hvori det beskrives, hvordan resultatet af iværksatte tiltag måles. F.eks. kan standarder som Global Reporting Initiative's (GRI) Sustainability Reporting Guidelines anvendes, eller Leverandøren kan udarbejde en såkaldt "Communication On Progress" (COP), der er offentliggjort på FN's Global Compact hjemmeside.

Dokumentation m.v. skal være Københavns Kommune i hænde senest 5 arbejdsdage efter, at Københavns Kommunes anmodning er afsendt, medmindre andet konkret aftales. Fristen kan dog maksimalt forlænges til 10 arbejdsdage. Leverandørens (og eventuelle underleverandørers) omkostninger ved udarbejdelse og fremsendelse af dokumentation m.v. er Københavns Kommune uvedkommende.

## 5. Procedure ved begrundet mistanke om manglende overholdelse af samfundsansvar

Hvis der opstår begrundet mistanke om, at kravene i pkt. 3 ikke er overholdt, skal Leverandøren efter Københavns Kommunes skriftlige anmodning sende en skriftlig redegørelse inkl. dokumentation for:

- under hvilke processer og/eller -metoder de aktuelle varer, tjenesteydelser og/eller bygge og anlægsarbejder er tilvirket samt
- hvilke materialer, der indgår i opfyldelsen af Aftalen.

Leverandøren skal desuden redegøre for, om Leverandøren ved sin adfærd kan påvirke opfyldelsen af de nævnte krav, herunder gennem valg af underleverandører eller valg af dele til det leverede.

Redegørelsen skal i fornødent omfang være ledsaget af attester om produktionsprocesser og -metoder samt materialevalg.

Redegørelse m.v. skal være Københavns Kommune i hænde senest 10 arbejdsdage efter, at Københavns Kommunes anmodning er afsendt, medmindre andet konkret aftales. Fristen kan dog maksimalt forlænges til 20 arbejdsdage. Leverandørens (og eventuelle underleverandørers) omkostninger ved udarbejdelse og fremsendelse af dokumentation m.v. er Københavns Kommune uvedkommende.



## 6. Sanktioner

### 6.1 Ophævelse

Københavns Kommune kan ophæve Aftalen helt eller delvist ved Leverandørens væsentlige misligholdelse. Følgende, men ikke begrænset hertil, anses altid for væsentlig misligholdelse:

- Hvis Leverandøren ved opfyldelsen af Aftalen ikke opfylder alle krav i pkt. 3.
- Hvis Leverandøren ikke overholder redegørelseskravene i pkt. 4 eller 5.

Københavns Kommune kan på trods af misligholdelse vælge ikke at ophæve Aftalen, uden at dette dog medfører, at Københavns Kommune mister sine rettigheder efter dette bilag. Københavns Kommune foretager en konkret vurdering i hvert enkelt tilfælde, herunder af hvorvidt der skal indledes dialog med Leverandøren.

### 6.2 Bod og erstatning mv.

Leverandøren ifalder bod ved overtrædelse af pkt. 3. Bodden pr. påbegyndt arbejdsdag er DKK 5.000, indtil overtrædelsen er bragt til ophør. Beløbet kan modregnes i Leverandørens vederlag.

Leverandøren ifalder bod ved overtrædelse af pkt. 4 og pkt. 5. Bodden pr. påbegyndt er DKK 5.000, indtil Leverandøren har imødekommet Københavns Kommunes påkrav. Beløbet kan modregnes i Leverandørens vederlag.

Leverandørens betaling af bod udelukker ikke Københavns Kommune fra at kræve erstatning af Leverandøren efter dansk rets almindelige regler. Københavns Kommune er berettiget til at tilbageholde vederlag med henblik på at tilgodese berettigede krav fra Leverandørens eller underleverandørers ansatte.





## Bilag 3

# Arbejdsklausul - vedrørende sikring af arbejdstagerrettigheder i forbindelse med arbejde udført for Københavns Kommune

### 1.1 Forpligtelsen

Empano (herefter "Leverandøren") skal sikre, at ansatte hos Leverandøren og eventuelle underleverandører, som medvirker til at opfylde kontrakten, er sikret løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der gælder for arbejde af samme art i henhold til en kollektiv overenskomst indgået af de inden for det pågældende faglige område mest repræsentative arbejdsmarkedsparter i Danmark, og som gælder på hele det danske område.

Leverandøren skal sikre, at ansatte hos Leverandøren og eventuelle underleverandører orienterer de ansatte om de gældende arbejdsvilkår.

### 1.2 Krav til medarbejderens ansættelsesforhold og identifikation

Alle medarbejdere skal inden 4 uger efter arbejdets påbegyndelse have modtaget et ansættelsesbevis samt orienteres, af Leverandøren, om gældende løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår. Leverandøren er endvidere ansvarlig for, at der kun anvendes medarbejdere med gyldig opholds- og arbejdstilladelse. Medarbejdere skal på forlangende kunne dokumentere deres identitet ved fremvisning af billedlegitimation.

### 1.3 Krav til ophold på arbejdspladsen, orientering om underleverandører samt krav til skiltning

Københavns Kommune skal senest den 25. september 2017, skriftligt orienteres om, hvilke underleverandører Leverandøren anvender i forbindelse med opfyldelsen af kontrakten, ved angivelse af navn og CVR.nr./RUT.nr.

Leverandøren skal endvidere på bygge-, drifts-, statusmøder eller lignende oplyse Københavns Kommune om, hvilke underleverandører, der befinder sig på arbejdspladsen i en forud defineret periode samt eventuelt hvilket arbejde, de udfører.

Københavns Kommune kan konkret stille krav til, at Leverandøren på byggepladsen skilter med, hvilke virksomheder, der udfører arbejde på arbejdspladsen ved angivelse af navn og CVR.nr./RUT.nr. Krav om skiltning er dog altid obligatorisk for byggerier med en varighed over en måned.

Leverandøren er til enhver tid underlagt Københavns Kommunes instruktioner omkring ophold på Københavns Kommunes arbejdspladser. Københavns Kommune forbeholder sig med dette krav retten til at kunne udstikke instruktioner omkring ophold på arbejdspladsen. Eksempler herpå kan være regler omkring uønsket ophold på arbejdspladsen, forbud mod overnatning på byggepladsen mv.



## 1.4 Krav om registrering af udenlandske tjenesteydere

Leverandøren er forpligtiget til at sikre, at såfremt Leverandøren eller dennes underleverandører har anmeldelsespligt til RUT-registret, overholder deres forpligtigelse og på eget initiativ, sender en kvittering for anmeldelsen til Københavns Kommune straks efter anmeldelsen.

## 2. Dokumentation for overholdelse af forpligtelsen

Der skelnes i nærværende arbejdsklausul mellem krav til dokumentation og krav til redegørelse.

### 2.1. Dokumentation

Leverandøren har bevisbyrden for at forpligtelsen jf. klausulens afsnit. 1 er overholdt, og Københavns Kommune kan på forlangende kræve at se dokumentation for Leverandørens og dennes underleverandørers overholdelse heraf. Københavns Kommune kan kræve dokumentation direkte fra Leverandørens eller dennes underleverandørers medarbejdere.

Relevant dokumentation skal som minimum omfatte lønsedler, E-indkomstkvittering lønregnskaber, opholds- og arbejdstilladelser og ansættelsesbeviser samt den referenceramme Leverandøren har anvendt i forbindelse med fastsættelsen af løn- og arbejdsvilkår for de ansatte. Herudover kan Københavns Kommune i den konkrete sag anmode Leverandøren om at fremsende andre relevante dokumenter.

### 2.2. Redegørelse

Såfremt Københavns Kommune har en mistanke om overtrædelse, skal Leverandøren efter påkrav, fremsende en fyldestgørende redegørelse. Parterne har endvidere pligt til egenhændigt at orientere hinanden, ved mistanke om manglende overholdelse af arbejdsklausulen.

Leverandøren skal som minimum redegøre for, under hvilke forhold og/eller metoder de tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder, der indgår til opfyldelsen af Kontrakten, er fremstillet. Københavns Kommune kan i den konkrete sag anmode Leverandøren om at uddybe andre relevante forhold.

### 2.3. Frister

Dokumentationen skal være Københavns Kommune i hænde senest 5 arbejdsdage efter Københavns Kommunes påkrav er afsendt. Redegørelsen skal være Københavns Kommune i hænde senest 10 arbejdsdage efter Københavns Kommunes påkrav er afsendt medmindre andet konkret aftales. Fristerne kan dog maksimalt forlænges til 10 arbejdsdage for dokumentation og 20 arbejdsdage for redegørelsen.

### 2.4 Videregivelse af dokumentation

Kommunen kan efter en konkret vurdering videregive informationer, som tjener som dokumentation for overholdelse af kravene i Arbejdsklausulen, jf. afsnit 2.1 til SKAT eller Arbejdstilsynet, såfremt videregivelsen vurderes at være af væsentlig betydning for myndighedernes virksomhed.

Kommunen kan efter en konkret vurdering videregive informationer, som tjener som dokumentation for overholdelse af kravene i Arbejdsklausulen, jf. afsnit 2.1 til politiet, såfremt der er mistanke om et begået strafbart forhold.

## 3. Sanktion for manglende overholdelse af forpligtelsen

Leverandørens eller dennes underleverandørers væsentlige overtrædelser af Arbejdsklausulen vil altid berettige Københavns Kommune til at ophæve kontrakten helt eller delvist.

Ifalder Leverandøren nedenstående sanktioner eller andre misligholdelsesbeføjelser, fritages denne ikke for pligten til at opfylde kontrakten.





### 3.1. Sanktioner ved Leverandørens overtrædelse til klausulens afsnit 1

Københavns Kommune er berettiget til at tilbageholde vederlag med henblik på at tilgodese berettigede krav fra Leverandørens eller underleverandørers ansatte. Med berettiget krav menes lønmodtagerkrav op til niveauet i arbejdsklausulen.

Såfremt betingelsen for at tilbageholde vederlag er opfyldt, og det tilbageholdte vederlag som følge af manglende dokumentation ikke kan udbetales til de pågældende medarbejdere, tilfalder det tilbageholdte vederlag Københavns Kommune.

Leverandøren ifalder bod ved overtrædelse af klausulens afsnit 1. Bodden pr. påbegyndt arbejdsdag svarer til 2.000 kr., indtil overtrædelsen er bragt til ophør. Beløbet kan modregnes i Leverandørens vederlag.

### 3.2. Sanktioner ved Leverandørens overtrædelse af klausulens afsnit 2

Leverandøren ifalder bod ved overtrædelse af klausulens afsnit 2. Bodden pr. påbegyndt arbejdsdag svarer til 2.000 kr. indtil Leverandøren har imødekommet Københavns Kommunes påkrav. Beløbet kan modregnes i Leverandørens vederlag.

## 4. Besøg på arbejdspladsen

Københavns Kommune eller en tredjepart vil i kontraktens løbetid løbende kunne foretage uanmeldte besøg på arbejdspladsen for at sikre overholdelse af Arbejdsklausulen.

## 5. Københavns Kommunes aftalestyringssystem

Leverandøren skal ved kontraktindgåelse indberette basisoplysninger på sig selv og sine Underleverandører i Københavns Kommune til en hver tid anvendte Aftalestyringssystem, hvor relevante oplysninger om Københavns Kommunes kontrakter forefindes.

